

THIS COMING WEEK IN OUR PARISH

FEBRUARY 27 to MARCH 5, 2023

MONDAY, FEBRUARY 27	NO	DAILY	MASS
	NO	CONFESSIONS	
	9:15 AM	ADULT FORMATION	ST. MICHAEL ROOM
TUESDAY, FEBRUARY 28	NO	DAILY	MASS
	NO	CONFESSIONS	
	6:00 PM	ELKS BINGO	PARISH HALL
	6:30 PM	R.C.I.A.	ST. MICHAEL ROOM
WEDNESDAY, MARCH 01	8:30 AM	MASS	CHURCH
		CONFESSIONS	CHURCH
	9:15 AM	STUDY OF NEXT SUNDAY'S GOSPEL	ST. MICHAEL ROOM
	6:00 PM	BIBLE STUDY	ST. MICHAEL ROOM
	6:00 PM	CHOIR PRACTICE	CHURCH
THURSDAY, MARCH 02	8:30 AM	DAILY MASS	CHURCH
		CONFESSIONS	CHURCH
40 DAYS FOR LIFE	AFTER MASS	HOLY HOUR	CHURCH
	4:00 PM	SYMBOLON	ST. MICHAEL ROOM
FRIDAY, MARCH 03	8:30 AM	DAILY MASS	CHURCH
FIRST FRIDAY		CONFESSIONS	CHURCH
	5:30 PM	STATIONS	CHURCH
AFTER STATIONS	MEATLESS	SOUP SUPPER	PARISH HALL
	6:00 PM	APOLOGETICS	ST. MICHAEL ROOM
SATURDAY, MARCH 04	9:00 AM	MASS	CHURCH
FIRST SATURDAY	9:30 AM	CONFESSIONS	CHURCH
ROSARY CENACLE	9:30 AM	ROSARY	CHURCH
	5:00 PM	VIGIL MASS	CHURCH
SUNDAY, MARCH 05	7:30 AM	MASS	CHURCH
	DONUTS	AFTER ALL MASSES	PARISH HALL
	9:00 AM	MASS	CHURCH
	DONUTS	AFTER ALL MASSES	PARISH HALL
	10:30 AM	SPANISH MASS	CHURCH

Make sure to stop by the parish hall next Sunday after all Masses to enjoy a donut with your fellow parishioners. Asegúrense de ir al Salón de la Iglesia el próximo Domingo después de las Misas para disfrutar de una dona con sus compañeros feligreses.



There are still a few copies of the Daily Reflections for Lent on the table in the vestibule. Please feel free to take a second copy for your family.

Aun quedan algunos libros de las Reflexiones Diarias para la Cuaresma en la mesa del vestíbulo. Siéntanse libres para tomar otra copia.



Come join us in our biannual 40 Days For Life Holy Hour Thursdays after the 8:30 am Mass (9:15 am to 10:15 am). We will be praying the rosary and other prayers in the program before the Blessed Sacrament for a respect for all life from conception until natural death.

Acompañennos a la Hora Santa todos los Jueves del 23 de Febrero, al 30 de Marzo para rezar los '40 Días por la Vida' que se hacen semestralmente. La Hora Santa será después de la misa de las 8:30 am de 9:15 am a 10:15 am. Estaremos rezando el Santo Rosario enfrente del Santísimo Sacramento y otras oraciones para que se respete la vida desde la concepción hasta la muerte natural.



FIRST SUNDAY OF LENT

FEBRUARY 26, 2023

St. Catherine Labouré Roman Catholic Church

CHINO VALLEY, AZ PHONE: 928-636-4071 WWW.STCATHERINECV.ORG
Mailing Address: P.O. Box 152 Chino Valley, AZ 86323

Served by Claretian Missionaries, Sons of the Immaculate Heart of Mary

Interim Pastor Rev. Ralph Berg CMF 928-227-4598

Deacons Serving Our Parish

Deacon Mike Holmes Deacon Mike Johnsen Deacon Lance Vivet Deacon Dan Gullotta

MASS AND CONFESSION TIMES / HORARIO DE MISA Y CONFESIÓN
SATURDAY VIGIL MASS 5:00 pm / MISA DE VIGILIA DEL SÁBADO: 5:00 pm
SUNDAY 7:30 am, 9:00 am and 10:30 am (Spanish) / DOMINGO: 7:30 am, 9:00 am and 10:30 am (Spanish)

WEEK DAY MASS: Wednesday, Thursday & Friday 8:30 am
MISA DEL DÍA DE LA SEMANA: Miércoles, Jueves y Viernes: 8:30 am
FIRST SATURDAY ONLY: 9:00 am/ SOLO PRIMER SÁBADO: 9:00 am
CONFESSIONS: Right after the daily Mass and on Saturdays at 9:30 am
CONFESIONES: Justo después de la Misa diaria y los sábados a las 9:30 am
If you have any questions or concerns please call the parish office at 928-636-4071
Si tiene alguna pregunta o inquietud, llame a la oficina parroquial al 928-636-4071

Office Hours Monday thru Friday 9 am to 3:00 pm Closed (Saturday & Sunday)
Phone 928-636-4071 E-mail office@stcatherinecv.org Website www.stcatherinecv.org
Physical Address : 2062 N. Hwy 89 Chino Valley, AZ 86323 (Please send all mail to our PO Box only)

REFLECTIONS FOR TODAY The passage that recounts the temptation of Jesus by Satan in the desert provides us with an opportunity to reflect upon who Satan is and how he tempts us. According to tradition, Satan was an angel who rebelled against God. He could not accept the fact that he was second best to God. He let his pride get the better of him. He was condemned to eternal punishment, and he now tempts humans to join in his rebellion against God (misery loves company). One must always remember, however, that Satan is a creature while God is the creator, Satan, therefore, cannot win. His power is an illusion. God's love is much more powerful than Satan's hate. Satan only rarely makes himself manifest. He prefers to be subtle, tempting us in simple, everyday ways.

REFLEXIONES DE HOY El pasaje que nos habla de cuando Satanás tentó a Jesús en el desierto nos provee la oportunidad de reflexionar en quien es Satanás y en cómo nos tienta. De acuerdo a la tradición, Satanás era un ángel que se rebeló contra Dios. No pudo soportar que Dios es más poderoso que él. Dejó que el orgullo lo dominara. Fue condenado al castigo eterno y ahora tienta a los humanos para que también se rebelen en contra de Dios (la miseria ama la compañía). Debemos recordar siempre que Satán es una criatura y Dios es el Creador, por lo que Satanás jamás podrá ganar. Su poder es pura ilusión. El amor de Dios es más poderoso que el odio de Satanás. Satanás raramente se hace manifiesto. Él prefiere, tentarnos en las cosas simples de todos los días.

Lent During the Lenten season, the Catechumens (those awaiting Baptism) and the Candidates (already baptized) will first celebrate the Rite of Election. The Catechumens specifically will be welcomed to the Church and become the "Elect." Throughout the Lenten season, the now "Elect" will celebrate the Scrutinies. The Scrutinies, celebrated at a different Mass each weekend, are rites for self-searching and repentance. As the actual Rite outlines, "the Scrutinies are meant to uncover, then heal all that is weak, defective or sinful in the hearts of the Elect." There are three Scrutinies in total and during their respective Masses we will hear the Gospels that tell of the Woman at the Well, The Man Born Blind and The Raising of Lazarus. Please take a few moments to pray for this amazing group of Catechumens and Candidates as they begin their faith journeys. Finally, if you see one of them at Mass, take a moment to welcome them personally to our community.

Cuaresma Durante el tiempo de Cuaresma los Catecúmenos (los que están esperando bautizo) y los candidatos (los ya bautizados) recibirán la primera celebración del Rito de Elección. Los Catecúmenos específicamente serán bienvenidos a la iglesia y serán los 'Elegidos/Prospectos'. Durante la temporada de Cuaresma, los 'elegidos/Prospectos' celebrarán los 'Escrutinios'. Los 'escrutinios' son ritos que son un examen de conciencia y arrepentimiento. Ellos buscan corregir lo que hay débil, defectuoso y el pecado en sus corazones. Hay tres exámenes de conciencia en total y durante sus respectivas misas escucharemos los Evangelios sobre la Mujer del Pozo, el Hombre Ciego de nacimiento y la Resurrección de Lázaro. Favor de rezar por este grupo de catecúmenos y candidatos ya que inician su viaje de fe. Finalmente, si ven a uno de ellos en misa, tomen un momento para darles la bienvenida a la comunidad.



DID YOU KNOW?

The Scrutinies - What They Are and Why They Are Important If you are a cradle Catholic sitting in the pew during the third, fourth, and fifth Sunday of Lent, and RCIA members join you at Mass, you are present for "the Scrutinies", whether you realize it or not. What are they, and why are they important for all of us during this Lenten season of repentance and renewal? Though the word "scrutinize" sounds negative, even intimidating, its true meaning is simply "to see clearly or inspect closely." The Scrutinies are about *seeing sin in its right aspect, and coming to understand the way we fall victim to it. They are also about the transformative healing possible for us through Christ, as He offers Himself to us.* Once we see sin for what it really is, and better understanding our own personal weaknesses, we can begin to exercise the freedom and liberation we have received through Jesus. With God's grace, we can turn away from the darkness of sin, reject disordered patterns, and step into the light. This is possible for us because we believe in the redemptive sacrifice of Christ, and we entrust ourselves to Him. These are important foundational teachings for the Elect to understand and experience. During the three-week period of the Scrutinies, the Elect open the eyes of their souls, examine carefully how sin works in their lives, and make the deliberate choice to turn away from sin so they can step joyfully into the light of Christ at their Baptisms. In fact, Baptism is so important as a special hallmark of our Christian identity that those Elect who already received a Trinitarian Baptism in the past do not participate formally in the rites in the same way as the other RCIA Elect. The Scrutinies are associated with three specific Gospel stories on the third, fourth, and fifth Sundays of Lent: **Jesus encountering the Samaritan woman at the well**, where He offers Himself as the Living water, **Jesus healing the man born blind**, where He gives Himself as Light of the World, and **Jesus raising Lazarus from the dead**, where He reveals Himself as the Resurrection and the Life. After the Gospel and Homily, the Elect and their Godparents come forward during each of the three weeks of the Scrutinies. The Celebrant addresses the whole assembly, asking us to pray for a spirit of repentance, an awareness of sin, and strength of will for the Elect. He prays for them as we pray for them. While this is happening, we can recognize the need to seek these same graces in prayer for our own continuous conversions. The Priest then lays hands on each of the Elect individually, and he prays silently over them. Among other intentions, he prays an exorcism prayer, asking God to strengthen and protect them from temptation and deceit. We can use this time to pray silently for our brothers and sisters in Christ, and to ask that we not fall victim to temptation or deceit as we aspire to love God more deeply and conform ourselves to Him. **Why repeat the rite three times over the three-week period?** Most of us would not receive sufficient enlightenment about our sins in just one rite. We are frail, our human natures imperfect, and our hearts sinful. Many things prevent us from seeing our own sins clearly. Our awareness, and our conversion, must continue to deepen over time, so that our communion with Christ can also deepen. The process of awareness, healing, and strengthening takes time and repeated prayer. The Ritual Text says the purpose of the Scrutinies is to *uncover, heal, and then strengthen.* Perhaps that is the symbolic reason behind the three weeks of Scrutinies. During each of the Scrutinies, we witness the miracle of a radical encounter with Christ, who redeems in gentle love. This happens in the weekly Gospel story, and then in the encounter of the Elect with the Holy Spirit. We in the assembly are also invited to participate in the encounter, sharing in the miracle by offering our prayers. Christ has liberated us; we are free to choose Him and not remain in darkness. **Invitations in the Scrutinies Acknowledge and know Christ as our Healer and Redeemer** - In His infinite capacity for merciful love, He died to liberate us and waits to heal and redeem us. **Revisit sinful patterns and attachments** - The Light of Christ shines upon them and gives us a pattern for examining ourselves regularly through thought, prayer, penance, and Reconciliation. **Progress in self-knowledge and repentance** - Through these, we deepen our relationship with the One Whom We Know Loves Us. As His grace penetrates our souls, our relationship with Him becomes more trusting, intimate, and fruitful. During the Scrutinies this Lent, ask yourself: *what is defective in my heart and soul that needs strengthening?* Resolve to ask for God's healing grace, go to Confession, and work prayerfully on those areas of your spiritual life. Join in the rite during Mass and participate fully, so that you too may enter into purification and enlightenment, and ready your heart for the joys of Easter. May we all thirst for the Living Water Christ offered the Samaritan Woman at the well, have our spiritual sight restored by Him who is the Light of the World, and bear witness to new life in Christ like Lazarus, who received the Resurrection and the Life.

The weekend of March 25/26 our Spanish Community will be selling Tamales to take home. For them to know how many will be needed for the sale, we ask that you order and prepay them ahead of time. Starting this weekend, you will find order blanks in the vestibule. We ask that you fill them out and bring them along with payment to the parish office.

El fin de semana del 25/26 de Marzo, nuestra comunidad Latina estará vendiendo Tamales para llevar a casa. Para que ellos sepan cuántos se necesitarán para la venta, les pedimos que ordenen y los paguen de antemano/primero. Comenzando este fin de semana encontrarán hojas para ordenar en el vestíbulo. Les pedimos que llenen la 'orden' y la lleven a la oficina de la parroquia con su respectivo pago.



This Friday, March 3rd please join us for our Stations and Meatless Soup. Every Friday during Lent we will meet at 5:30 pm in the church for stations and then enjoy a dinner of meatless soup and bread in the parish hall.

Este 3 de Marzo comenzaremos el rezo de las Estaciones del Vía Crucis a las 5:30 pm y comeremos sopa sin carne todos los viernes después de las estaciones.

¿SABÍAS?

Los Escrutinios- Lo que son y ¿Por qué son importantes? Los 'escudriñadores' son acerca de *ver el pecado en su aspecto correcto*, y Si eres Católico de cuna sentado en la banca durante la tercera, cuarta y quinto Domingo de Cuaresma y los miembros de RICA te acompañan en Misa, estas siendo presente para los 'Escrutinios' (examen de conciencia) aunque te des cuenta o no. ¿Qué son ellos, y por qué son importantes para nosotros en este tiempo de cuaresma de arrepentimiento y renovación? A pesar de que la palabra 'escudriñar' suena negativa, aun intimidadora, su verdadero significado es simplemente 'ver claramente o inspeccionar cuidadosamente.' *comprender las formas en que caemos víctimas del pecado. También se trata de la sanación transformadora en nosotros a través de Cristo, así como Él se ofrece a sí mismo por nosotros.* Cuando vemos el pecado por lo que verdaderamente es, y así reconocemos nuestra propia debilidad, podemos comenzar a sentir la liberación que hemos recibido a través de Jesús. Con la gracia de Dios, podemos alejarnos de la oscuridad del pecado, rechazar los patrones desordenados, y acercarnos a la luz. Esto es posible para nosotros porque creemos en el Sacrificio Redentor de Cristo, y nos entregamos a Él. Estas son enseñanzas importantes y fundamentales para los 'Electos/Prospectos' para comprender y experimentar. Durante las tres semanas de escudriñamiento, los 'Electos/Prospectos' abren los ojos del alma, examinan cuidadosamente como trabaja el pecado en sus vidas, y hacen la elección libre para alejarse del pecado y así entrar gozosos a la luz de Cristo y Su Bautismo. En efecto, el Bautismo es importante como una marca de nuestra identidad Cristiana que los 'Electos/Prospectos' que ya recibieron un bautismo trinitario bautismal en el pasado no participan formalmente en los ritos en la misma manera como los otros 'Electos/Prospectos' de RICA. Los 'Escudriñadores' son asociados con las historias de tres Evangelios básicos durante el tercero, cuarto y quinto Domingo de Cuaresma: **Jesús se encuentra con a Samaritana en el Pozo**, donde Él se ofrece como el Agua Viva, **Jesús sanando al hombre ciego de nacimiento**, Jesús se entrega como la Luz del Mundo, y **Jesús resucitando a Lázaro de la muerte**, donde Jesús se revela como la Resurrección y la Vida. Después del Evangelio y la Homilía, los 'Electos/Prospectos' y sus Padrinos pasan al frente durante las tres semanas de Escudriñamiento. Los celebrantes se dirigen a la asamblea, pidiéndonos que recemos por un espíritu de arrepentimiento y reconocimiento del pecado, y por la fuerza del Espíritu para el 'Electo/Prospecto'. El reza por sí mismo, del mismo modo que nosotros rezamos por ellos. Mientras esto pasa, reconocemos la necesidad de buscar las mismas gracias en oración por nuestra conversión continua. El Sacerdote entonces pone sus manos sobre cada uno de los 'Electos/Prospectos' y ora en silencio por ellos. Aparte de otras intenciones, el Sacerdote hace una oración de exorcismo, pidiendo a Dios la fuerza y protección sobre ellos para vencer la tentación y la mentira. Podemos utilizar este tiempo para orar por nuestros hermanos en Cristo, y pedir que no caigamos en la tentación o en la mentira mientras aspiramos al Amor de Dios más profundamente y nos acercamos a Él. **¿Por qué repetir el rito tres veces durante el período de tres semanas?** La mayoría de nosotros no recibimos suficiente luz para ver nuestros pecados en un solo rito. Somos frágiles, nuestra humanidad es tendiente a pecar. Muchas cosas nos impiden ver nuestros pecados claramente. Nuestro despertar y nuestra conversión se debe continuar profundizando para que con el tiempo nuestra comunión con Cristo se profundice. El proceso de sanación, y refuerzo toma tiempo y oración repetitiva. El propósito de los Textos del Ritual de los Escudriñadores es el de *descubrir, sanar y de reforzar.* Quizás esta es la razón simbólica detrás de las tres semanas del Escudriñamiento. Durante cada Escudriñamiento, vemos el milagro del encuentro radical con Cristo, quien redime con amor gentileza. Esto pasa en la historia de la semana de Evangelio, y luego con el encuentro del Espíritu Santo. Nosotros también somos invitados a participar en el encuentro ofreciendo nuestras oraciones. Cristo nos liberó; somos libres de escogerlo a Él y no permanecer en la oscuridad. **Invitación al escudriñamiento y conocimiento de Cristo como nuestro Salvador, Sanador y Redentor**- En su capacidad infinita por amor misericordioso, Él murió por nuestra liberación, sanación y redención. **Revisitar patrones de pecado**- La luz de Cristo brilla en ellos y nos da un patrón para que nos examinemos regularmente a través del pensamiento, oración, penitencia y reconciliación. **Progreso en conocimiento propio y arrepentimiento**- A través de esto, profundizamos con el Único que Nos Conoce y Ama. Mientras Su gracia se mete en nuestras almas, nuestra relación con Él se hace más confiable, íntima, y fructífera. Durante el Escrutinio de Cuaresma, preguntante a ti mismo: *¿Cuál es la parte débil de mi alma que necesita reforzarse?* Resuelve pidiendo a Dios una gracia sanadora, ve al confesionario a confesar tus pecados, trabaja y reza más en tus aéreas de vida espiritual. Acompaña y participa en el rito de la Misa para que también entres en la iluminación y purificación y para que tu corazón goce de la Cuaresma. Quizás todos tengamos sed del Agua Viva que Cristo ofreció a la Mujer Samaritana en el pozo, para restaurar nuestras vidas espirituales por medio de Él, que es la Luz del Mundo, y para ser testigos de la nueva vida en Cristo como Lázaro, que recibió la Resurrección y la Vida.

SPRING CRAFT FAIR APRIL 21-22, 2023, from 9am-2pm The Ladies of St. Catherine would like to cordially invite parishioners to be a vendor! Applications are being accepted for our Spring Craft Fair. Vendors and anyone helping with the sales during the event must be a registered parishioner of a Catholic church in the Diocese of Phoenix. A \$50 fee covers your space for the two-day event. **Applications must be received on or by March 15, 2023.** For complete vendor information and application forms, please contact Jo Billington at (928) 636-3220 or email billington4birds@gmail.com.

Please Note: Vendors are not allowed to sell any food items at their tables during the Craft Fair.

FERIA ARTESANAL DE PRIMAVERA DEL 21-22 DE ABRIL, 2023, DE 9AM-2PM Las Damas de Santa Catherine quieren invitar cordialmente a los feligreses a ser vendedores! Las aplicaciones son aceptadas para nuestra Feria Artesanal de Primavera. Los vendedores y los que quieran ayudar deben estar registrados en una parroquia de la Diócesis de Phoenix. Los puestos cuestan \$50 dólares que cubren los dos días del evento. **Las aplicaciones deben ser recibidas para Marzo 15, 2023.** Para la información completa de Vendedor y para las aplicaciones, favor de contactar a Jo Billington al (928) 636-3220 o al correo electrónico billington4birds@gmail.com. **Nota:** Los Vendedores no podrán vender nada de comida en sus puestos durante la Feria Artesanal.